

Тропарь свѣтымъ равноапльнымъ методію и кѣриллѣ,  
оучителемъ словѣнскимъ,  
гласъ д

Іѣкѡ апльмъ єдиноравнїи и словѣнскихѡу странъ  
оучителїе, кѣрилле и методїе бгомѡдрїи,  
влкѡ всѣхѡу молїте,  
всѡу гѡзыки словѣнскїѡу оутвердїти  
въ правослѡвїи и єдиномыслїи,  
оумрїти мїръ  
и спсїти дѡшы нашѡу.

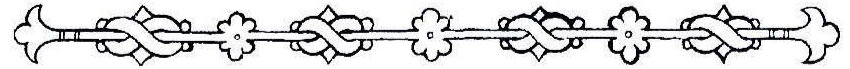
# ПРОПІСН

по церковнославѡнскомѡу ѡзыкѡу

---

---

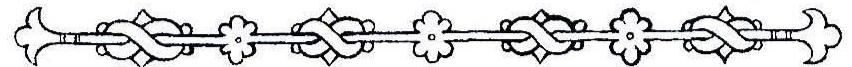
---



## ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКАЯ АЗБУКА

### КИРИЛЛИЦА

Ѧ Ѧ аз БѢ бѣки ВѢ вѣди ГГ глаголь  
ѦѦ добро ЕѢ,ЕѢ есть ЖЖ живете  
ЗЗ зело ЗЗ земля ИИ иже ІІ и  
КК како ЛЛ люди ММ мыслете  
НН наш ОѦ,ОѦ он ПП покой  
РР рцы СѢ слово ТТ твердо  
ѦѦ,ОѦ оѦ ук, оник ФФ ферт ХХ хер  
ѦѦ от ЦЦ цы ЧЧ червь  
ШШ ша ЩЩ ща ЪЪ ер ЫЫ еры  
ЬЬ ерь ЪЪ ять ЮЮ ю ЯТА я  
ѦѦ,ѦѦ омега ѦѦ юс малый ЗЗ кси  
ѦѦ пси ѦѦ фита ВВ ижица



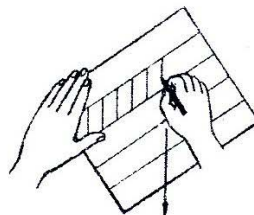
### Порядок работы с прописями

1. Рассмотрите образец буквы и прочитайте ее название.
2. В пустой клеточке нарисуйте буквицу, предварительно изучив ее старинные образцы (рекомендуется использовать демонстрационные карточки, входящие в методический комплекс пособий по изучению церковнославянского языка).
3. На каждую букву отводятся три строки:
  - верхняя — показана последовательность написания буквы. Изучите ее.
  - средняя — изображены элементы букв. Научитесь писать их, проводя линии по точкам.
  - нижняя — проставлены начальные (рабочие) точки для написания пары букв. Самостоятельно напишите буквы.
4. Пометка **Ⓔ**: означает, что в строке имеется словарное слово, которое следует записать в словарь и выучить.
5. Пометка **Ⓗ**: означает, что о данной букве составлена пословица или поговорка.
6. На странице 18 помещены слова, в которых часто делают ошибки в постановке ударения. Далее с этой страницы постоянным будет задание расставить ударения и придыхания.
7. В прописях можно встретить имена собственные, написанные с маленькой буквы, как это принято в большинстве церковнославянских книг.
8. Задания со звездочкой (\*) — повышенной трудности.
9. Если в номере задания отсутствует текст, то его можно посмотреть на предыдущей странице под тем же номером или выполнить какое-нибудь другое задание.

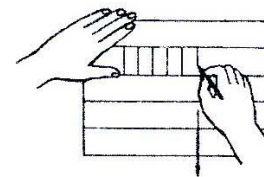
### Основные правила во время письма

1. Сидеть следует ровно, прямо — от этого зависит почерк.
2. Писать следует без наклона — для этого тетрадь перед собой нужно расположить прямо, а не под углом.
3. Прежде чем начать писать, убедитесь в том, что вы правильно держите ручку.

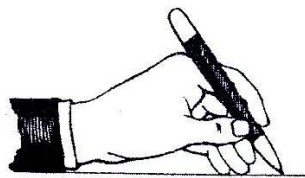
Положение тетради  
при обычном письме



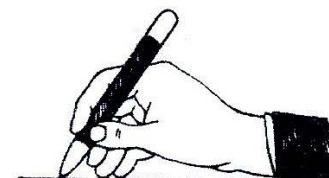
Положение тетради  
при письме по-церковнославянски



### Правильное положение ручки



при письме левой рукой



при письме правой рукой



Буквы, сходные с русскими

А аз Е есть И иже

П:

А а <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | <sup>3</sup> | А а

А а А а А а А а

А а . . . . . А а

Е е <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | <sup>3</sup> | Е е

Е е Е е Е е Е е

Е е . . . . . Е е

И и <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | <sup>3</sup> | И и

И и И и И и И и

И и . . . . . И и

О он ы еры Ю ю

О о <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | О о

О о О о О о О о

О о . . . . . О о

Ы ы <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | <sup>3</sup> | <sup>4</sup> | <sup>5</sup> | Ы ы

Ы ы Ы ы Ы ы Ы ы

Ы ы . . . . . Ы ы

Ю ю <sup>1</sup> | <sup>2</sup> | <sup>3</sup> | <sup>4</sup> | Ю ю

Ю ю Ю ю Ю ю Ю ю

Ю ю . . . . . Ю ю



## Задания

1. Напиши по памяти изученные буквы:

2. Выпиши изученные буквы, имеющие одинаковые элементы:

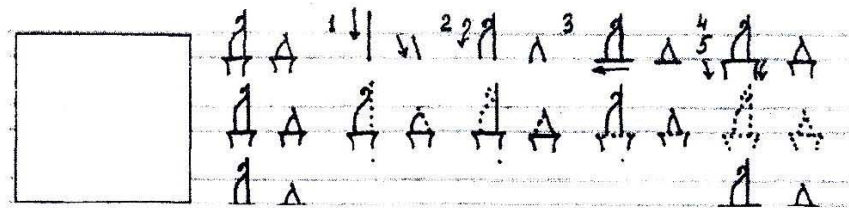
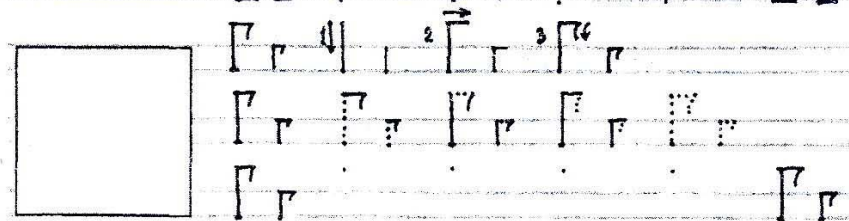
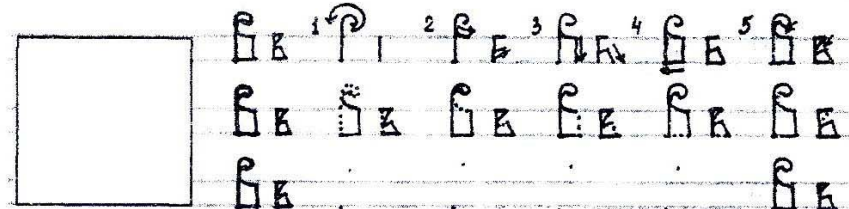
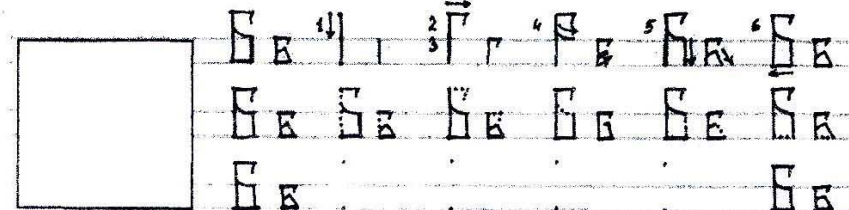
3. Как ты понимаешь поговорку:

«Начать с азов»?

4. Вспомни, в каких еще поговорках упоминаются изученные буквы?

## Буквы, сходные с русскими

**Б** буки    **В** ве́ди    **Г** глаго́ль    **Д** добро́



## Задания

1. Напиши по памяти изученные буквы:

2. Выпиши буквы, имеющие одинаковые элементы:

3\* Вдумайся в названия букв, что они могли означать?

II: 4. Объясни поговорку:

*«Сначала аз да буки, а потом и науки».*

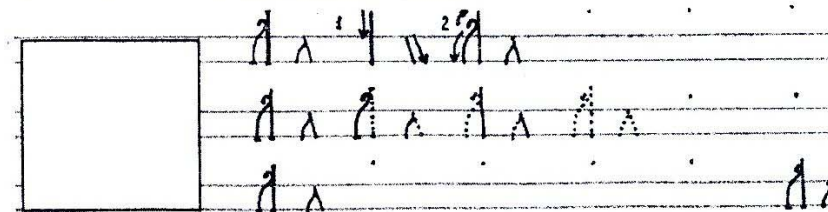
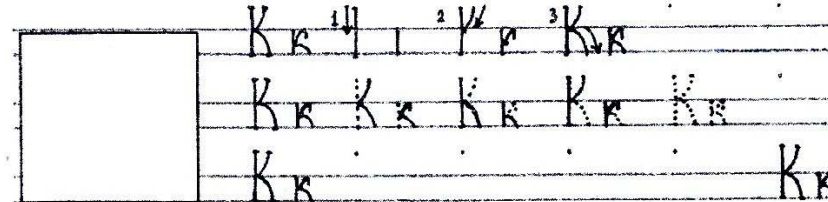
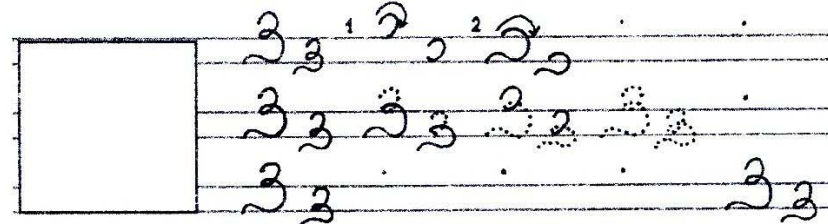
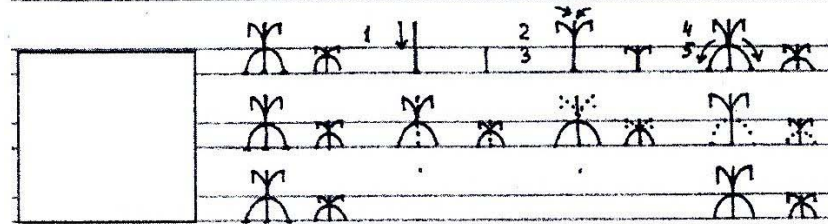
5. Запиши слова по буквам:

*веди, он, добро, аз -*

*глаголю, он, добро, еры -*

## Буквы, сходные с русскими

**Ж** *живёте*   **З** *земля*   **К** *како*   **Л** *люди*











## Задания

1.

2.

3.

II: 4.

с: 5. просфора

6. Запиши слово по буквам:

живете, есть, рыц, твердо, вежи, аз —

## Буквы, сходные с русскими

Ц цы Ч червь Ш ша Щ ща

Braille representation of the word "цы" (cy) with stroke order numbers 1-4.

Braille representation of the word "червь" (cherv) with stroke order numbers 1-2.

Braille representation of the word "ша" (sha) with stroke order numbers 1-4.

Braille representation of the word "ща" (sha) with stroke order numbers 1-5.







Вставь пропущенные буквы:

ЗНА́МЕНЕ, ВЕСЕ́ЛЕ, БІ́ВЛА, МА́Р'А

Перепиши и запомни:

[ ХРІСТІАНИНЪ ]		
[ ПРОПОВѢДНИКЪ ]		
ПѢСНЬ	СВѢТЪ	ЛѢТО
ХЛѢВЪ	БѢЛА	ЦѢЛА
ДѢКА	НЕКѢСТА	
ВѢТРЪ	СѢНЬ	ЦВѢТЪ
АДАНАЛІЙ		МА́Р'А
ТІМОДЕЙ		АГА́ДІА
МЕДО́ДІЙ		

Соедини стрелками слова с их значением:

КАДІ́ЛО	одежда
ЛО́ЗА	плата, награда
МЗДА́	глаз
РИ́ЗА	посланный
АПО́СТОЛЪ	сосуд для каждаго
О́КО	виноградная ветвь

Напиши по-церковнославянски:\*

Кадило благовонное, ветр дурен,  
око чисто, лето красное, хлеб бел,  
риза позлащенна, трапеза богата.



## Буквы кириллицы, отсутствующие в русском алфавите

**Оу** <sup>оник</sup> [у] **У** <sup>ук</sup> [у]  
в начале слов в середине и конце слов

Оу оу<sup>1</sup> О<sup>2</sup> о<sup>3</sup> Оу о<sup>4</sup> Оу оу<sup>5</sup>  
Оу оу Оу:у Оу оу Оу оу  
Оу оу Оу оу

с: Оу<sup>2</sup>оу<sup>3</sup>кз, ...ста, ...стнѣ, ...тро, ...спеніе

Уу<sup>1</sup> у<sup>2</sup> у<sup>3</sup> у<sup>4</sup> у<sup>5</sup>  
Уу Уу у:у у оу у:у у:  
Уу Уу

дрѣвѣ, сл...жба, р...ка, сл...хъ, д...ша

за...тра ...слыши гласъ мой, за...тра

предстан...ти, и ...зриши ма.

**Ѧ** я [ja] *только в начале слов*

Ѧя Ѧя<sup>1</sup> Ѧя<sup>2</sup> Ѧя<sup>3</sup> Ѧя<sup>4</sup> Ѧя<sup>5</sup>  
Ѧя Ѧя Ѧя Ѧя Ѧя Ѧя  
Ѧя Ѧя Ѧя Ѧя

Ѧясли, ...зѦкѦ, ...ма, ...зѦа. с:

**Ѧ** юс малый [а], [ja] *в середине и конце слов*

Исключение: ѦзѦкѦ — орган речи; речь с:

ѦѦ<sup>1</sup> ѦѦ<sup>2</sup> ѦѦ<sup>3</sup> ѦѦ<sup>4</sup> ѦѦ<sup>5</sup>  
ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ  
ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ

времѦ, сѦдѦ, недѦл

разѦмѦйте, зѦцы, и покарѦйте...

...зѦкѦ мой трѦсть книжника скорописца.



**Ω** омега [o] в предлогах, приставках, иностранных словах, окончаниях наречий

Ω ω<sup>1</sup> Ω ω<sup>2</sup> Ω ω<sup>3</sup> Ω ω<sup>4</sup> Ω ω  
Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω  
Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω

Ω мирѢ ΩчищеніЕ  
Ωсанна ранω

Человѣкъ нѣкій насади виноградъ и  
... потомужъ ... гради его

**Ω** омега торжественная [o] междометие

Ω ЖЕНО, ВЕЛІКА ВѢРА ТВОЯ!  
Ω Ω<sup>1</sup> Ω Ω<sup>2</sup> Ω Ω<sup>3</sup> Ω Ω  
Ω Ω Ω Ω Ω Ω Ω Ω  
Ω Ω Ω Ω Ω Ω Ω Ω

Васъ, ... человекѣцѣ, молю.

**Ω** от [ot] лигатура – соединение (букв) предлог, приставка

Ω ω<sup>1</sup> Ω ω<sup>2</sup> Ω ω<sup>3</sup> Ω ω<sup>4</sup> Ω ω<sup>5</sup>  
Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω  
Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω Ω ω

Ωвѣта Ωпдѣта  
Ωотца Ωтрока

*Перепиши, заменяя звуки буквами:*

Слыши, сыне, наказаніЕ [ot]ца твоего,  
и не [ot]рини завѣтовъ матере твое[ja].

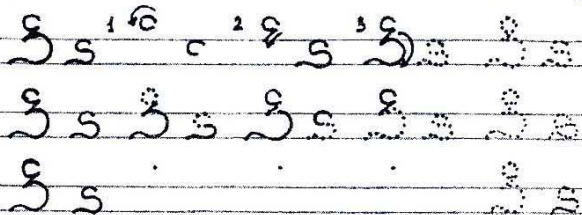
[ot] слова съонхъ [o]предиши[а], и  
[ot] слова съонхъ [o]судиши[а].



З

зело [з]

в 8 корнях



с:	стѣло	сло
	скѣръ	смій
с:	сѣзда	сѣница
с:	сѣліе	слакъ

Бо... величнла еси ...ѣло.

...мій же бѣ мѣдрѣйшій всѣхъ ...вѣрей.

И ...вѣ...ды невѣсныа падоша на ...емлю.

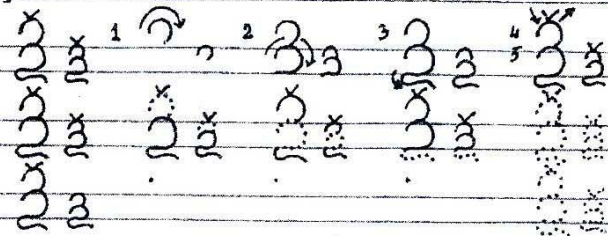
Не твори ...ла, и не постигнетъ та ...ло.

Сохрани мѧ, господи, якъ ...ѣницѣ ока.

Якъ ...еліе ...лака скорѣ ѿпадоутъ.

Ж

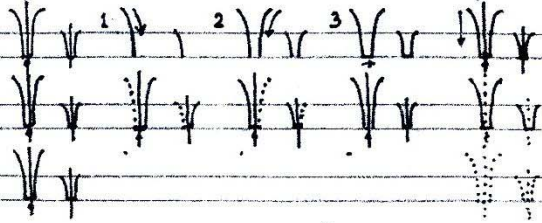
кци [кс]



с:	фініѣзъ	ѣзіѡса	с:
	ѣѣніа	маѣіма	
	ѣлеѣій	ѣлеѣандръ	

Праведникъ якъ фіні з процвѣтетъ:  
якъ кедръ иже въ ливанѣ, оумножится.

пси [пс]



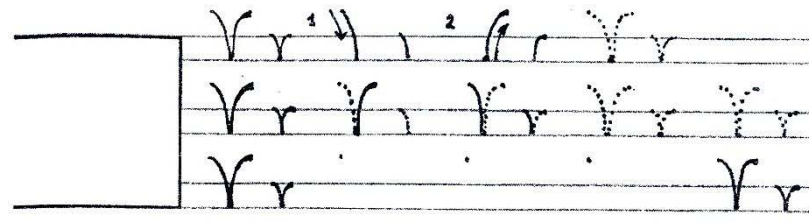
с: ψаломъ                      ψалтирь

ψалмопѣвецъ

Свирѣль и ... алтирь оуслаждають пѣснь.

а паче обонухъ ѡзыкъ сладкїи.

Гамъ бо давидъ глаголетъ въ книгѣ ... аломстѣи

V = [в]  
ѵжица ѵ̇, ѵ̆, ѵ̈ = [и]

[и]: ѵссѡпъ                      жѵро

кѵмвѡлъ                      тѵмпанъ

[в]: ѡгѵстъ                      лѡгра

... кропиши м... ссѡпомъ, и ... чищѣс...

Примите ψаломъ и дадите т... мпанъ,  
ψалтирь красенъ съ гѡслѣми.



Соедини стрелками слова с их значением:

міръ	народ
міръ	губы
оуста	благенная кончина
оустнѣ	спокойствие, тишина
оупеніе	рот
назыкъ	орган речи, речь
ъзыкъ	вселенная, род человеческий

Напиши по-церковнославянски.\*

Изыдет человек на дело свое, и на делание  
свое до вечера. (ДѢЛО)

г. Обновится яко орля юность твоя.

## Надстрочные знаки

### Ударения

острое (о́зѣа)	в начале и в середине слов
тупое (варіа)	над последней гласной
облечённое (камѡра)	для отличия мн. числа

о́зѣа	варіа	камѡра
ро́дъ	ро́ка	ра́въ <small>мн.ч. род.пао.</small>

И грѣхъ мой предо мною есть вынѣ. г.

И ѿ грѣхъ моихъ очисти мя.

Ѽбрати лице твое ѿ грѣхъ моихъ.

## Придыхания

ЗВАТ'ЕЛ'ЬЦЕ' без ударения	ИСО'' с ударением	АПОСТРОФЪ''
	ОЖІА'	ВАРІА'
ІКѠНА'	ИМА''	ИЖЕ'' мн. число

СѢИ НИЦІИ ВОЗЗВА' И ГОСПОДЬ ОУСЛЫША И,  
И Ѡ ВСѢХЪ СКОРБѢИ' ЕМУ СПАСЕ И.

## Титла

сокращают буквы в слове от одной до семи

Простое титло: ЦРЬ,

Буквенные титла:

ЕУЛІЕ,

БЛГТЬ,

ПОРКЪ,

МАТЬ,

ИЖКЪ,

Титла отличают смысл слов:

ДОУХЪ - воздух, ДУХЪ - Дух Святой

БОГЪ - идол, БГЪ - Истинный Бог

АГРЕЛЪ - падающий, АГРЪ - ангел света



Напиши слова под титлом:

ЦАРЬ —	ГОСПОДЬ —
ДОЩА —	ВЛАДЫКА —
ДЕНЬ —	КРЕСТЪ —
МѢСЯЦЪ —	МОЛИТВА —
НЕБО —	ПРЕСТОЛЪ —

Составь словосочетания из следующих слов:

ДУХЪ, ДЪВЪ, ВЪРЕНЪ, СТЪИЙ :

ЦАРИЦА, ЦРЬИЦА, ЮЖСКАА, НБНАА :

Соедини стрелками слова с их значением:

ОТРОКЪ	зерновая культура
СТѢНИЦА	молитвенная песня
СѢЛѢ	пальма
СЛАКЪ	1) подросток, 2) слуга
ШАЛОМЪ	зренок
ФІНІЅЪ	травя

Напиши по-церковнославянски:\*

Щедр и милостив Господь, долготерпелив  
и многомилостив.

## Задания

К стр. 17: ПЕРСТА или ПЕРСТЬ

Перст... возложить на уста. Реша оубо  
 колесни фарашнѹ: перст... бжїи есть сіе.  
 И посыпаша перст... на главы своа.  
 И да ѡмочитѣ перст... свой десный.

Выдели однокоренные слова:

плѠтнѣй, плѠтанѣй, ѡплѠтѣ, плѠтскоѣ

К стр. 18: как правильно произнести:

проповѣдникѣ, знаменїе, хрїстїанинѣ,  
 вечера, ѡпѣстѣ, трапеза, просфора.

К стр. 20: Е или Ё

Св...тѣ прѣвнѣмѣ вс...гда, св...тѣ же  
 н...честивыхѣ оугаснетѣ.

к стр. 22: оу или Ѹ

Сынѣ благодар...мный посл...шливѣ отц...  
 Б...ди сердце мое непорочно, Исходы ...тра  
 и вечера ...красиши.

к стр. 23: на или Ѧ

Оудержи ...зыкѣ твой Ѡ сла и оустнѣ  
 твои, еже не глаголати лести. Проси Ѡ  
 женѣ, и дамѣ ти ...зыки досто...нїе твое.

к стр. 24: ѡ или Ѡ

Доколѣ, ...лѣнѣве, лежиши, когда же  
 Ѡ сна востанеши. Ты ...себѣ сама  
 свидѣтельствѣши.



к стр. 25: Ѡ или от(от)

ШЕСТЬ ДНІЙ ДѢЛАЙ И С... ВОРИШИ ВСѦ  
ДѢЛА ТВОѦ. ИЖЕ ... ЦА РОЖДЕННАГО  
ПРЕЖДЕ ВСѢХЪ ВѢКЪ.

к стр. 26: з или s

И ... ДАКЪ ... ЕЛЕНЬИ ВЕСЬ ИЖЕ ѠКРЕСТѦ  
РѢКИ, И ВСЕ СЕМОЕ ПРИ РѢЦѢ ПОСУХНЕТЪ  
ВѢТРОМЪ РАСТАѢННО. ЧУДНА ДѢЛА ТВОѦ,  
И ДУША МОА ... НАЕТЪ ... ВЛЮ ВОЛСВИ ЖЕ  
СО ... ВѢ ДОЮ ПУТЕШЕСТВУЮТЪ. ОУКЛОНИСА  
Ѡ ... ДА И СОТВОРИ БЛАГО.

к стр. 27, 28, 29:

перепиши, заменяя звуки буквами

Ѡо [пс]длтири десагострѡннема пою тебѦ.

Пристѡпи къ немѡ жена, стклянницѡ м[и]ра с:  
имѡщи многоцѡннаго.

Корабли, иже Ѡ единаго древа въ  
долготѡ сотворени, моно[кс]ѡла наричѡтса. с:

Соедини стрелками слова с их значением:

ЎСС ѠПѦ	большой монастырь
МѸРО	всегда
КѸМВѦЛѦ	вестник
ЛАУРА	благословное масло
ВѢИИѦ	душистая трава
ѦГѸАѦ	музыкальный инструмент

Напиши по-церковнославянски:\*

Вся зубе, елика аще хощете, да творят  
вам челоуцы, тако и вы творите им.

Напиши свое имя:

ИМКА

### Кондакъ, гласъ Г

Сщ҃енную двѣицѸ просвѣтителей нашихъ почитѣмъ,  
бж҃ественныхъ писаній преложѣнемъ  
источникъ бг҃опознаніѧ намъ источившихъ,  
изъ негѡже даже доднѣсь неускѣдну почерпающе,  
оублажаемъ васъ, кѸрілле и мѣрѣдіе,  
прѣтолѸ вышнихѡ престолѣщихъ  
и теплѣ молѣщихса ѡ  
душѧхъ нашихъ.

### Величаніе

Величаемъ васъ, сщ҃ин равноапльнии мѣрѣдіе и кѸрілле,  
всѧ словѣнскіѧ страны оученни своими просвѣтившыѧ  
и ко хр҃тѸ привѣдшыѧ.